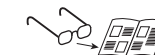


RF 4890

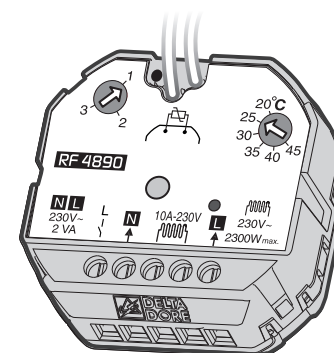
Récepteur Marche / Arrêt

Receiver On / Off - Receptor On / Off
Ricevitore On / Off - Odbiornik ON / OFF
Ontvanger Aan / Uit - Empfänger Ein / Aus




www.delfadore.com















Information importante (24)
Important product information (24)
Información importante sobre el producto (24)
Informazione importante del prodotto (24)
Wa ne informacje o produkcje (24)
Belangrijke informatie (24)
Wichtiger Hinweis (24)



-  Récepteur / Receiver / Receptor / Receptor / Ricevitore / Empfänger / Odbiornik / Ontvanger / Prijímač / Mottagare / Modtager / Mottaker / Vastaanotin / 接收器 /
-  Emetteur / Transmitter / Emisor / Emissor / Emettore / Sender / Nadajnik / Zender / Vysilač / Sändare / Transmitter / Sender / Lähetin / 发射器 /
-  Association / Association / Asociación / Associação / Associazione / Verbindung / Przepisanie / Verbindung / Přifazení / Associering / Tilknytning / Forbindelse / Kyt Kentä / 连接 /
-  Suppression d'une association / Delete one association / Borrarr asociación / Eliminar associação / Eliminare le associazioni / Verbindung löschen / Usunięcie przypisania / Een verbinding opheffen / Zrušit přifazení / Ta bort associationerna / Sletning af en tilknytning / Slette en Forbindelse / Poista kyt Kentä / 删除一个连接 /

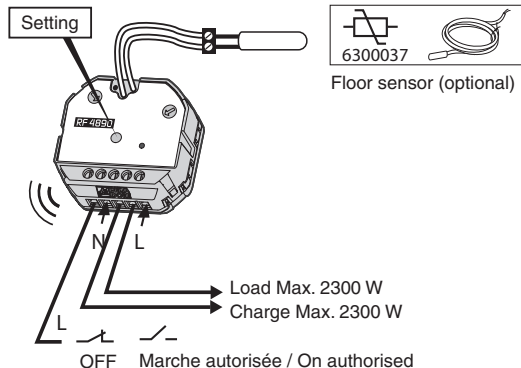
-  Reset total / Total reset / Reset total / Reinitialização total / Reset totale / Reset / Reset całkowity / Totale reset / Celkový reset / Total återställning / Total nulstilling / Total nullstilling / Nollaa kaikki / 完全初始化设置 /
-  Temps d'appui / Press time / Tiempo de pulsación / Tempo de pressão / Tempo pressione / Tastendruckdauer / Czas naciskania / Druk tij / Doba stisknutí / Kopplings tid / Tid Nedtrykning / Trykketid / Painallisaika / 按键时间 /
-  Voyant éteint / LED off / Testigo apagado / Indicador apagado / Spia spenta / Kontrollleuchte aus / Lamka gaśnie / Controrelampje uit / LED nesviti / Lampan släcks / Kontrolllampe slukket / Lysdiode slukket / Merkkivalo palaa / 指示灯熄灭 /

	230 V~, 50 Hz 2 VA
	
	868 MHz (EN 300 220) 100 m
	 16 max. 
	50 x 47 x 33 mm
	R&TTE 1999/5/CE
	10 A max., 230V~
Action automatique type 1.C (Micro-interruption) / 1.C automatic action (brownout) / Acción automática 1.C Tipo (micro-interrupciones) / Azione automatica 1.C Tipo (micro-interruzione) / Działanie automatyczne typu 1.C (mikro-przełącznik) / Automatische functie / Automatischer Schaltvorgang 1.C (Mikroabschaltung)	
Installation en milieu normalement pollué / Installation in an environment with normal pollution levels / Instalación en un entorno con un nivel de contaminación normal / Installazione in un ambiente con un normale livello di inquinamento / Instalacja w pomieszczeniu o standardowym zanieczyszczeniu / Installatie in een omgeving met een normaal vervuillings niveau / Installation in einer Umgebung mit normaler Verschmutzung	
	-10°C / +70°C
	0°C / +40°C



TYBOX 5101

Sonde d'ambiance
Room sensor
Sonda de ambiente
Sonda ambiente
Sonda pokojowa
Ruimtevoeler
Raumtemperaturfühler



Touch screen
(optional)

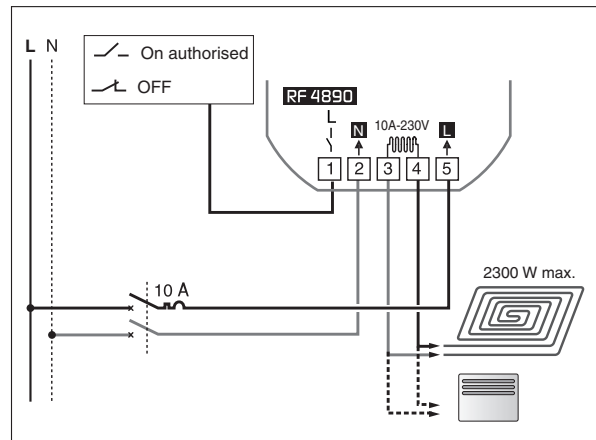
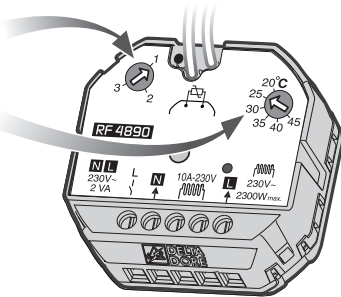
TYDOM 4000



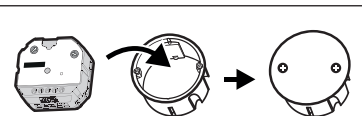
OFF Marche autorisée / On authorised
Regulación autorizada / derogazione con entrata linea
Możliwe włączenie / Toegelaten op / Freigabe /

Paramétrage de la régulation / Setting the regulation / Parámetros de regulación / Impostazione parametri /
Parametry ustawień / Parameters voor regeling / Parametrierung der Regelung

	3 2	3 2	3 2
		20°C 25 30 35 40 45	20°C 25 30 35 40 45
Régulation / Regulation / Ajuste / Regolazione / Ustawienie / Regeling / Regelung /			
LED	1 flash	2 flash	3 flash



Temperature limitée par sonde de sol
Temperature limitation by the floor sensor
Corrección de medición de la temperatura
Correzione della temperatura misurata
Korekta temperatury mierzonej
Temperatuurslimiet door de vloer voeler
Korrektur der gemessenen Temperatur



(16 max.)

